



Å se og observere det yrende fuglelivet her ute mellom holmer og skjær er en stor opplevelse, men vis hensyn der du ferdes.

Being able to observe the teeming birdlife out here between the islets and skerries is a great experience, but please show consideration when visiting this area.

Du er velkommen ut i Svellingsflaket for å se det med egne øyne. Kartet viser hvordan fuglene bruker området, og når det bør tas spesielle hensyn rundt hekking og myting.

Ta generelt hensyn om du ferdes i området:

- Ta med kikkert og senk farten. Da får du en større naturopplevelse, og fuglene i kjølvannet ditt får en roligere dag.
- Hold øynene åpne og hunden i bånd om du går i land. I Svellingsflaket er det båndtvang hele året, men ingen restriksjoner på hvor fuglene bygger reiret sitt, eller oppholder seg med ungene sine.
- Hold avstand fra kolonier. Det er et flott syn med masse fugl i luften, men fuglene blir unødige stressa og kan miste egg og unger om de må forlate reiret.

For mer informasjon, se kartet på svellingsflaket.no

You are most welcome to visit Svellingsflaket where you can experience the fantastic nature with your own eyes. The map shows how the birds use the area, and when visitors should show special consideration in relation to the nesting and molting seasons.

Please show general consideration when visiting the area:

- Bring along your binoculars and don't rush. You will then be able to experience nature at its greatest, and the birds won't be disturbed by your presence.
- Keep your eyes open and your dog on a leash if you go ashore. When visiting Svellingsflaket, people must keep their dogs on a leash throughout the whole year. The birds build their nests wherever they please, and you never know where they might be hiding with their chicks.
- Keep your distance from breeding colonies. It's a wonderful sight seeing huge numbers of birds in the air, but if they become unnecessarily stressed they can lose their eggs and chicks when forced to leave their nests.

For more information, see the map at svellingsflaket.no

Kartinformasjon

Map information / Karte Informationen

- Hekkekoloni**
Breeding colony
- Leia**
Boat route
- Hekkeområde**
Nesting area
- Fergerute**
Ferry route
- Myteområde**
Molting area
- Sårbare områder i perioder - vis hensyn**
Vulnerable areas during certain periods - show consideration
- Egg- og dunvær**
Egg and down gathering location

Tjeld.
Eurasian oystercatcher.
Foto: Bård Bredeesen/Naturarkivet

